

PROJET CHORALE

2021-2022

DE PARIS

À

BROADWAY

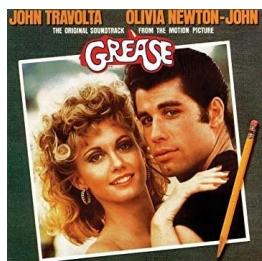
PARTIE 1

NOM : .....

Prénom : .....

Classe : .....

Collège : .....



# SUMMER NIGHTS

Extrait de la comédie musicale **Grease**.

## VOIX 1

### COUPLET 1

Summer lovin', happened so fa--st,

Met a boy, cute as can be.

**Summer days, drifting away,**  
**To--- ah, of those sum---mer nights,**  
**Well a, well a, well a ah.**

### REFRAIN

Tell me more, tell me more,

Like does he have a car ?

- Ah ah, - ah ah, - ah ah, ----

### COUPLET 2

- Ah ah, - ah ah, - ah ah,  
He ran by me, got me suit dam—p.

- Ah ah, - ah ah, - ah ah,

He showed off, splashing around.

**Summer sun, something's begun,**  
**Bu---t ah, of those sum---mer nights,**  
**Well a, well a, well a ah.**

### REFRAIN 2

Tell me more, tell me more,

Was it love at firstsight ?

Do, to be do, to be do, to be do be do be  
Do, to be do, to be do, to be do be do be

### COUPLET 3 (=1 + to be do)

Do, to be do, to be do, to be do be do be  
Summer lovin', happened so fa—st,  
Do, to be do, to be do, to be do be do be  
Met a boy, cute as can be.

## VOIX 2

### COUPLET 1

Summer lovin', had me a bla---st

Met a girl, crazy for me.

**Summer days, drifting away,**  
**To--- ah, of those sum---mer nights,**  
**Well a, well a, well a ah.**

### REFRAIN

Tell me more, tell me more,

Did you get very far.

Do, -- to do, --to do, – to do do do do.

### COUPLET 2

She swam by me, she got a cram---p.  
Do, to do, to do to do do do do.  
Saved her life, she nearly drowned.  
To-o way-ay-ay, To-o way-ay-ay.

**Summer sun, something's begun,**  
**Bu---t ah, of those sum---mer nights,**  
**Well a, well a, well a ah.**

### REFRAIN 2

Tell me more, tell me more,

Did she put up a fight ?

Ah- Ah ah, - ah ah, - ah ah ah ah,  
Ah- Ah ah, - ah ah, - ah ah ah ah,

### COUPLET 3 (=1 + ah/to way)

Summer lovin', had me a bla---st,  
Ah- Ah ah, - ah ah, - ah ah ah ah,  
Met a girl, crazy for me.  
To-o way-ay-ay, To-o way-ay-ay.

**Summer days, drifting away,  
To--- ah, of those sum---mer nights,  
Wo, wo, wo.**

**REFRAIN 3**

Tell me more, tell me more,  
Cause he sounds like a drag.

**Shudabop pop, Shudabop pop, Shudabop pop, Shudabop pop,  
Shudabop pop, Shudabop pop, Shudabop pop yeah !**

**COUPLET 4 (= 2 + Shudabop pop)**  
Shudabop pop X4  
He ran by me, got me suit damp,  
Shudabop pop X4,  
He showed off, splashing around,

**Summer sun, something's begun,  
Bu---t ah, of those sum---mer nights,  
Wo, wo, wo**

**REFRAIN 4**

Tell me more, tell me more,  
How much dough did he spend ?

**SOLO 1 :**  
It turned colder, that's where it ends.

**SOLO 1 :**  
Then we made, our true love vow.

**SOLO 1 :**  
Summer dreams, ripped at the seams,  
But oh those summer nights.  
**Tell me more, tell me more.**

**Summer days, drifting away,  
To--- ah, of those sum---mer nights,  
Wo, wo, wo.**

**REFRAIN 3**

Tell me more, tell me more,  
But you don't gotta brag.

**COUPLET 4 (= 2 + Shudabop pop)**  
She swam by me, she got a cramp,  
Shudabop pop X4  
Saved her life, she nearly drowned,  
To-o Way-ay-ay

**Summer sun, something's begun,  
Bu---t ah, of those sum---mer nights,  
Wo, wo, wo**

**REFRAIN 4**

Tell me more, tell me more,  
Could she get me a friend ?

**SOLO 2 :**  
So I told her, we'd still be friends.

**SOLO 2 :**  
Wonder what, she's doing now.

**SOLO 2 :**  
Summer dreams, ripped at the seams,  
But oh those summer nights.  
**Tell me more, tell me more.**

## Traduction

Un amour d'été m'a fait vibrer,  
Un amour d'été est passé si vite,  
J'ai rencontré une fille folle de moi,  
J'ai rencontré un garçon plus beau que jamais,  
Les jours d'été dérivent vers les nuits d'été.

Dis-m'en plus, dis-m'en plus  
Es-tu allé très loin ?  
Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
Comme par exemple s'il a une voiture ?

Elle nageait à côté de moi elle avait une crampe,  
Il nageait à côté de moi j'avais mon costume humide,  
Je lui ai sauvé la vie elle s'est presque noyée.  
Il s'est vanté en aspergeant partout,  
Sous le soleil d'été quelque chose a commencé mais les nuits d'été.

Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
Était-ce un coup de foudre ?  
Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
A-t-elle proposé un combat ?

Je l'ai faite jouer au bowling dans la salle de jeux,  
On déambulait en buvant une limonade,  
On a compris en passant sur le port,  
On est resté dehors jusqu'à dix heures,  
La vision de l'été ne veut rien dire mais les nuits d'été.

Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
Mais tu ne devrais pas t'en vanter.  
Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
Car on dirait qu'il n'est qu'un dragueur.

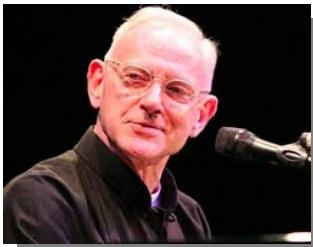
Il m'a amicalement pris la main.  
Elle m'a amicalement allongé sur le sable.  
Il était doux 18 ans à peine.

Eh bien elle était très bien tu vois ce que je veux dire.  
Dans la chaleur de l'été les garçons et les filles se rencontrent mais les nuits d'été.

Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
Combien a-t-il dépensé d'argent ?  
Dis-m'en plus, dis-m'en plus,  
Pourrait-elle me présenter une de ses amies ?

Il s'est mis à faire froid c'est là que ça se termine.  
Alors je lui ai dit que nous serions toujours amis.  
Alors nous avons fait notre serment du vrai amour.  
Je me demande ce qu'elle fait maintenant.

Les rêves d'été se déchirent aux extrémités mais ces nuits d'été-là.



# UN HOMME HEUREUX

William Sheller

VOIX 1

COUPLET 1 :

Pourquoi les gens qui s'aiment  
Sont-ils toujours un peu les mêmes ?  
Ils ont quand ils s'en viennent  
Le même regard d'un seul désir pour deux  
Ce sont des gens heureux.  
Pourquoi les gens qui s'aiment  
Sont-ils toujours un peu les mêmes ?  
Quand ils ont leurs problèmes  
Ben y'a rien dire, y'a rien à faire pour eux.  
Ce sont des gens qui s'aiment.

VOIX 2

Sont-ils toujours un peu les mêmes ?

Sont-ils toujours un peu les mêmes ?

REFRAIN :

Et moi j'te connais à peine  
Mais ce s'rait une veine  
Qu'on s'en aille un peu comme eux  
On pourrait se faire sans que ça gène  
De la place pour deux.  
Mais si ça n'veut pas la peine  
Que j'y revienne  
Il faut me l'dire au fond des yeux  
Quelque soit le temps que ça prenne  
Quelque soit l'enjeu  
Je veux être un homme heureux.

REFRAIN :

Et moi j'te connais à peine  
Mais ce s'rait une veine  
Qu'on s'en aille un peu comme eux  
ou-ou-ou  
De la place pour deux.  
Mais si ça n'veut pas la peine  
Que j'y revienne  
Il faut me l'dire au fond des yeux  
Ou-ou-ou  
Quelque soit l'enjeu  
Je veux être un homme heureux.

COUPLET 2 :

Pourquoi les gens qui s'aiment  
Sont-ils toujours un peu rebelles ?  
Ils ont un monde à eux  
Que rien oblige à ressembler à ceux  
Qu'on nous donne en modèle.  
Pourquoi les gens qui s'aiment

Sont-ils toujours un peu cruels ?

Sont-ils toujours un peu cruels ?

Quand ils vous parlent d'eux  
Y a quelque chose qui vous éloigne un peu.  
Ce sont des choses humaines.



REFRAIN

Je veux être un homme heureux...

Je veux être un homme heureux.



# LA SEINE

Extrait d'**Un Monstre à Paris**. Vanessa Paradis et M.

**VOIX 1**

**VOIX 2**

## Couplet 1

**Elle sort de son lit, tell'ment sûre d'elle,**

La Seine, la Seine, la Seine.

La Seine, la Seine, la Seine.

**Tell'ment jolie, elle m'ensorcelle,**

AIGU **La Seine, la Seine, la Seine.**

La Seine, la Seine, la Seine.

## Couplet 2

**Extralucide, la lune est sur,**

La Seine, la Seine, la Seine.

La Seine, la Seine, la Seine.

**Tu n'es pas saoul, Paris est sous,**

AIGU **La Seine, la Seine, la Seine.**

La Seine, la Seine, la Seine.

## Refrain

Je ne sais, ne sais, ne sais pas pourquoi,  
On s'aime comme ça—, la Seine et moi.  
Je ne sais, ne sais, ne sais pas pourquoi,  
On s'aime comme ça—, la Seine et moi.

Je ne sais, ne sais, ne sais pas pourquoi,  
On s'aime comme ça—, la Seine et moi.  
Je ne sais, ne sais, ne sais pas pourquoi,  
On s'aime comme ça—, la Seine et moi.

## Couplet 3

**Extra Lucille, quand tu es sur,**

AIGU **La Seine, la Seine, la Seine.**

La Seine, la Seine, la Seine.

**Extravagante, quand l'ange est sur,**

AIGU **La Seine, la Seine, la Seine.**

La Seine, la Seine, la Seine.

## Refrain

Je ne sais, ne sais, ne sais pas pourquoi,  
On s'aime comme ça—, la Seine et moi.

Je ne sais, ne sais, ne sais pas pourquoi,  
On s'aime comme ça—, la Seine et moi.

## Pont

Sur l'Pont des Arts,

Mon cœur vacille,

Entre deux eaux,

L'air est si bon.

Cet air si pur,

Je le respire,

**Nos reflets perchés sur ce pont.**

**Ti li ti, li ti li, ti li ti, li ti**

On s'aime comme ça—, la Seine et moi.

On s'aime comme ça—, la Seine et moi.

X4

# DE ZÉRO EN HÉROS

Extrait du film d'animation **Hercule**.



**VOIX 1**

**VOIX 2**

**C'est géant, Herc' est dans le vent,  
D'allégresse en Grèce on chante qu'il est le plus grand !  
C'est un pro l'Apollo du show,  
Une monstre sacré qui met tous les monstres K.O !**

Il n'était personne.

Il tire le banco.

Lui le marmot qui ne disait mot !  
D'un zéro en héro,

Zéro en héros,

En extase.

Phénomène, le roi de l'arène,  
Oui pour les Eurydice, il mérite

**Illico !**

**Chaque vase !**

**Il pleut un pactole sur notre idole,  
Qui vole vers l'Acropole.  
Mais il ne part pas sans ailes,  
Pour s'offrir la Grèce et ses merveilles !**

**Dix sur dix !**

Herc' est venu, a vu, a vaincu

Rempli d'esprit, fort et hardi,  
De zéro en héros,

Zéro en héros,

Zéro, zéro.

C'est un héros.

Il a changé de peau,

Il sourit et tout' les filles sont

Elles frappent leur héros sur chaque pot sur

Tout' la Grèce, admire ses biceps,  
Pas un gram' de graisse quand ses pectoraux  
se compressent !

La foule aux nues l'acclame dans les rues !

Il a grandi !

Mais qui l'aurait dit ?

**Changement de tempo : très rapide !!!**

-----  
Est-il brave ?

C'est Hercule !

-----  
Est-il doux ?

-----  
C'est Hercule, c'est Hercule, c'est Hercule ! X2

Qui sonne le glas des gladiateurs ?

C'est Hercule !

Qui est le seigneur toujours vainqueur ?

C'est Hercule !

-----  
C'est le meilleur.

-----  
Plus doux qu'une fleur.

-----  
C'est Hercule, c'est Hercule, c'est Hercule ! X2

### **Changement de tempo : encore plus vite!!!**

-----  
C'est géant, Herc' est dans le vent,

-----  
Grand Seigneur, pas du tout crâneur,

-----  
Il n'était personne,

-----  
Soudain illico,

-----  
Certains l'aiment trop,

-----  
Certains l'aiment chaud !

-----  
De zéro en héros,

-----  
Un super héros !

-----  
Il est trop !

-----  
Toujours vainqueur,

-----  
Jamais frimeur,

-----  
Zéro, zéro.

-----  
C'est un héros !

-----  
Certains l'aiment trop,

-----  
Certains l'aiment chaud !

### **Herc' est un héros !**

-----  
Un super héros !

-----  
Il est trop !

# RÉSISTE

Paroles et musique Michel Berger. Interprétée par France Gall.



## VOIX 1

### Couplet 1

Si on t'organise une vie bien dirigée,  
Où tu t'oublieras vite.

-----  
-----

**Si tu réalises que la vie n'est pas là, que le matin tu te lèves sans savoir où tu vas...**

### Refrain

Résiste !  
Prouve que tu existes.  
Cherche ton bonheur partout, va !  
Refuse ce monde égoïste.  
Résiste !  
Suis ton cœur qui insiste.  
Ce monde n'est pas le tien, viens !  
Bats-toi, signe et persiste.  
Résiste !

### Couplet 2

Tant de liberté pour si peu de bonheur,  
Est-ce que ça vaut la peine ?

-----  
-----

**Si tu réalises que l'amour n'est pas là, que le matin tu te lèves sans aucun rêve en toi...**

## REFRAIN X1

... pour le début du monde.

... pour tous ceux qui ont peur.

... pour les milliers de cœur, qui ont droit au bonheur.

Résiste X3

Danse...

Danse...

Danse...

Résiste X3

## REFRAIN X1

Résiste X6

Résiste X6

